

p. nr. 29. 12. 70

Kära Hagar, igår skände jag dig min bok och hoppas den når fram. Jag tyckte den där lilla mellanstunden samman med dig var så tjugig. Jag har den känslan av att du åter kommit tillbaka efter att ha varit borta någonsans ganska länge. Eller är det jag som varit borta?

Jag träffade senare på kvällen igen Håkan på Royal och fram/förde ditt bydskap, att du ville se honom. Han blev rörd och sa: Det är klart om Hagar vill träffa mig så... Och jag antar du såg honom innan han återvände. Det är en fraisch människa. Han verkar på mig som en broder till Kivis sju bröder. Så äkta och spontan.

Igår hade Olof en riktigt bra artikel om Örnulf. Han verkade rent utav inspirerad. Men när jag litet senare hörde Ruin i radion berätta om sin kultiverade barndom och sin fader - stängde jag av. Det är för jävligt. Hans Vanmakts-bok har jag förgäves sökt få Leon att läsa. Roar mig vad han skulle säga. Ack vilken djupsinnighet och spiritualitet! tycka rikssvenskarna nota bene. Jag blir allt kärare i det här landet. Och nästa krig blir jag.

Jag är omåttligt spännad på vad du kommer att tycka om min skeppshandel. Du är ju dock den enda verkliga kritiker vi har. Och du skulle glädja mig, om du efter slutad genomläsning kastade ned några korta rader om ditt intryck. Gör det, Hagar!

Nästa gång jag kommer in till stan ringer jag dig dagen före. Jag vill du ska komma till min mycket varma lya och dricka den där rödvins-buteljen. Och jag ville vara i god form när jag möter dig. Det blev ett satans slarvande den här gången.

Nu önskar jag dig en riktigt skön och vilsam jul. Jag får en mycket "bildad" sådan. Ty skolrådet Nyströms kommer hit. Änglafamiljen så kallad.

So long

Din tillgivna

Ulla





Författarinnan

Hagar Olsson,

Helvingfors.

Loppvildsgatan 29.

Prästgatan, Olav Viborg, 20. 12. 28  
Dear Hagar!

Se Du denna qvinnans bild!  
Seker Du inte att jag är  
i behov av en

SOS ... ?

Insynerhet som jag måste  
fira julkvällen här! (Se  
Du: för en soldat är  
tillåtet att tigga!)

SOS ... SOS ... jag väntar.  
Happy Christmas! - With  
love always. Olavi.

Bästa Tveken Olsson,

Har just slutat "Ediths brev" och kan inte motstå en impuls att tacka för denna bok, — den vackraste och mest livgivande jag läst på länge. Har kunnat att, trotsande all välgrundad tvekan, offentliggöra breven! Har kunnat att göra det nu, med Era egna kommentarer spridande ett kärleksans men också den avklarade visdomens ljus över saken.

Vad jag kanske mest beundrar hos Edith Södergren (sådan hon är i breven) är den verkliga styrkan. Styrkan att gå sin egen väg, inte krossas under det andliga beroendet av lärare, inte brytas av bilandet, inte stelna i en attityd, inte brinna ner.

†  
Eftersom vi inte räkas (ha ingen anledning att räkas) ville jag ännu tillägga ett tack till de personligen för de existens i vår lilla ("kultur")miljö. Vi är den enda kritiken av rom, som jag känner till hos oss; en av de ganska få, för vilka litteraturen är mera än ett föremål för estetisk betraktelse eller en förväning för bulletristisk själbespejling.

Önskan är allt gott, E,

G. H. om Lovjät

13 jan 56

Professor G H von Wright.

Tack för att Ni skrev till mig. Det känna gott att det finns någon som vill göra det i den här åtminstone för mig isiga miljön. Och det är så mycket värdefullare då den som skriver är en personlighet vars omdöme man skattar högt. När jag fick brevet kände jag det som om jag kunde andas igen, åtminstone för ett ögonblick. Det var ett ord i rättan tid, för jag hade just grävt ned mig i känslan av det meningslösa i att ha gett ut "Ediths brev". Det är som om likgiltigheten och andofattigdomen måste döda allt.

Det är inte underligt att vi inte råkats, eftersom jag blivit så folkekygg att jag över huvud inte rör mig någonstans. När Olof Enckell en gång försökte övertala mig att komma på en bjudning sa han att det skulle vara en sådan sensation för folk att se mig som om de plötsligt fått se en representant för de gamla aztekerna träda in. Så känner jag mig ungefär. Men behovet av och längtan efter andlig kontakt med levande människor har jag tyvärr inte lyckats döda hos mig.

Så att om det nån gång skulle falla er in att söka upp en gammal aztek, så är Ni hjärtligt välkomna! Men jag förstår å andra sidan bättre än de flesta att man drar sig för sådana experiment. Det finns ett grundproblem i fråga om den nutida litteraturen som jag gärna skulle vilja diskutera med Er om, eller egentligen bara be Er tänka igenom, nämligen varför det blivit så att en stor del av den inte alls angår människorna, inte ens är skriven för dem utan bara för litteraterna. Ja, det här är nu inte alls riktigt formulerat, så trött som jag är orkar jag inte med det, men det är något sjukt här som skulle behöva utredas. Varför uppmärksammas inte skillnaden mellan dessa två slag av litteratur? Jag har ofta försökt skriva om det men aldrig riktigt lyckats.

Tack för goda ord

Er Hagar Olsson

Boye, Karin

Stockholm 4.1.41.

4 Kära Hagar!

Äntligen ska jag tacka dig så förfärligt mycket för din bok. Först läste jag den grundligt och med stor glädje två gånger efter bantamat - sen kom sjukdom, egen och andras, och gjorde mig oföretagsam. Men nu vill jag äntligen tacka dig. Nog har jag tyckt om alla dina böcker alltså jag fick Karanalexpressen i min hand och ingen har jag väl ändå tyckt så mycket om som denna. Där har du verkligen rest ett ovanligt minnesmärke åt något egenartat i "ditt hjärtas land". När vi träffades här i Stockholm, nämnde du en gång, att du tyckte mycket om grekisk-ortodox kristen.

dom. Vi som bor här i detta lutheriska land ha  
ju ingen beövning aned den och ingen aning  
om den. Men där finns en flåskt därifrån  
i din bote, som gör ett oertrött intycke. Något så  
grånande allmänmänniskt som den begrav-  
ningsritualen får man bestämt leta efter.

Hälsa alla vännier och bekanta, som  
du träffar! Och ser: god fortsättning på  
det nya året — så god som man kan önska  
och hoppas så snart vårdens ser ut just nu.

Hjärtliga hälsningar!

Din tillgivna

Varin Doye.

Kära Lager,

Som du vet av datum är jag i Finland, i abotländska städer, för att arbeta och leva tilligt kvardagslivet. Två dagar var jag i Helsingfors, resten dit på direkt båt - det är nu 14 dagar sen - för ut där några uppgifterna om något samtygigt ställe dit jag kunde fara. Ottom förelag detta, för det visstligen är ganska gott med hälsigt folk, men man kan ju gå ensam och se på det väder. Men jag tyckte inte att de var i Kå-  
 sällen vilket jag tyckte om hälsigt. F. ö. hälsade jag inte på många, Björ-  
 lung, Dairens sterna och Dironias, den senare hade endast ett par brunnar för  
 han skulle vara till landet någon efter. Finland är underligt, Finland-  
 vägen (som det heter i reserörelserna) väntar i ständigt. Jag är  
 liksom med nästan här. Det är bra.

Kan säga tyvärrigt från turist, som som med sin bror och  
 fäst för svensken som jag passade Nord-ska. Han sade något om  
 att ha varit redogör för båtutlet hos Teara's, och det var - han  
 sade vitt inte uppfattat riktigt.

Jag vet inte hur länge jag stannar här - det beror på. Jag  
 har en någon underlig anledning preliminärt fått en inbjudan  
 till Prag, för "Sittrethytte" med stannande påfattat, naturligt  
 och under. Men jag ska stanna jag här till dess. Men det inbe-  
 vänt rest jag karifiera upp till Finland igen. Jag var kölig  
 i Helsingfors - lika dålig som värdet därpå föresten - hade en  
 emännads två inflyttare som tog på dräpperna så jag kunde  
 vara när igen och få rot. Nu är jag friskt om du tänker.

Men jag skriver bara om mig. Har du du det  
 själv? Stannar du den stannstund fått mycket av värmen  
 som du tycker som utom regelbundet utskott här och där. Jag ska  
 säga till båtgruppen. För så har det bli. Och så läser jag  
 starkt som är något av en upplevelse.

Har du något du vill mig angående Teara's eller så  
 är nog den största utom utskottet. Ja Knut, eller naturligtvis  
 här, för här stannar jag stannstund 14 dagar till.

Om tyvärrigt tillgång

Gunnar E-f.



Gripsholms, Axel.

Harim hjärt, Radnorjoki 20. V. 41.

H. Fröken Hagar Olsson!

Vi två äro nog till olika ålder, men dock äro jag och  
vi på det gemensamt, att vi på var sitt sätt tycka om god  
dikt, och wän också dikten vara en wärd i sig.

Nej, Ni ha icke arbetat länge och energiskt för att göra  
Sofie Södergrens egenartade stansa dikt erkänd. Och, jag är helt  
med på att hon var en stor poet av den romantiska skolan.

Men då har ni också erkänna Oskult Trigerstedt. Hvar är ju  
min personlige vän, på att jag står icke opartisk gentemot  
hon - men ändå. Jag menar att värnen är den enda  
verkligt personligt egenartade begränsning vi haft i Finlands  
brenste litteratur efter Pinar Schildt och Sofie Södergren.

Vad säger Ni själv? Jag tycker att Ni som klok person med  
sinne för diktning har erkänna detta. N'est-ce-pas?

Vi är ju av olika politiska bekännelser, men det finska  
- riss objekt är likadant kvalitativt, som vi båda erkänna. Så  
är ju A. K. Anden Flame är av minna hjärtvarmer -

Ändå att man är i rida uti jag är personlig vän med den  
judiske vridningskonstnären Bronislaw Huberman - så att jag

inte är jag är intressant, ja, lille Karl Ekman är ju  
och min vän, som jag tycker wänligt mycket om.

Nej, jag har nog aktning för det andoniga part Ni ibland  
har skildrad mig - A. O. M. med hästa, det man nu vare  
här. Jag skulle gärna engång t om man en flaska med  
en, men troligen bli det ogjort, ty jag har inte länge  
och wästan aldrig i Jeps.

Med bästa hälsningar

och en god natt midare Gustaf Gripsholms.

Lagercrantz, Olof

Stockholm 29 november 1940.

Kära Hagar.

Tack för Din bok. Jag blev så glad för att Du kom ihåg mig. När jag fick den led jag av bekavati och kunde inte för-  
må mig att läsa en rad. Först igår läste jag den - och blev  
övervällda~~xxx~~. En så underbar bok har jag inte läst  
på många år. En gång skall jag skriva en den någonstans  
för att få äroja länge kvar i den lyckliga upprördhet  
som den förcatt mig i. Du är en stor siktäre, kära Hagar, den  
största bland kvinnor som nu finns i Norden sedan Sigrid  
Undset gett sig av till Amerika och kanske ligger Du  
framför de bästa männen också. I varje fall har Din bok  
givit mig mer än jag någonsin kan redogöra~~o~~ och kommit  
mig att gråta lyckliga tårar. Skriv många sådana böcker. Men  
det räcker med en. Den kan läsas en hur många gånger som  
helst.

Kommer Du till Sverige snart? Här finns nat. Med anden  
är det värre. Landet har i moraliskt avseende varit illa  
under det är som gått och klyftan mellan äroa och verklighet  
är stor och förekräcklig. Men jag hoppas i alla fall att

5071 122 Du snart kommer hit och att Du då söker upp mig.

Jag skriver nu på en bok *om* Strindberg och sysslar  
med en del recensioner. Tyvärr fick jag ej Din bok att  
skriva om. Av gemensamma vänner ser jag inte många. Gunnar  
Skolöf har jag inte sett på långa tider. Hans annonserade  
presabok tycks torra inne. Han har svårt att komma sig för.  
Läv väl och tack ännu en gång för boken.

Din tillgivne

Olf Lagerstedt

Helsingfors den 13 dec. 1940

Kära Olof,

Det blev så ljust i hjärtat när jag fick ditt brev. Jag behövde boken verkligen då att få känna att någon hade mottagit ~~sax~~ så levande som jag själv hade upplevt den. Jag hade en känsla av att något ogenomskinligt och tungt lade sig över den där borta i Sverige och att den inte skulle få kraft att genomtränga det. En gränslös otur var det ju för boken att det inte blev du som skrev om den, men personligen fick jag en så stor uppsmuntran av det du skrev i ditt brev att jag inte nog kan tacka dig för det. Du gav mig ett ljus. Och vad det betyder i detta mörker!

Om du blir i tillfälle att skriva om den någonstans, vilket jag innerligen hoppas, så var snäll och sänd mig utklippet! Jag får endast tillfälligtvis syn på det som skrivs i Sverige, och det mesta är det ju inte heller någon glädje med. Men vad du skriver skulle jag inte vilja gå miste om.

Jag har nog funderat på att komma till Sverige, för det är ganska tungt att dra sig fram här, i fråga om det materiella. Men det finns i stället så mycket annat som gör det lättare att leva här än där borta. Så jag vet inte riktigt. Men kommer jag, så skall jag låta höra av mig.

Gunnar har inte gett något livstecken ifrån sig.

Med hjärtligaste hälsning

*Katjolina Väinö*

*Katjolina*

Leino, Eino

21. 10. 1920

Tack för Edra närliga ord  
om konst och prosa i allmän-  
het. För allt det vackra, som  
Ni säger om mig och min stac-  
kars lilla skaldekonst, är jag oför-  
mågen att tillta några ord till  
svaret. Gud ske lov: således finns  
någon ännu människor i detta  
vargalund, över vilket - för dess  
synders skull - med Eddas ord  
sagt

"en svårtid, en sjuåttid,  
en stormtid" - -  
är kommen.

Med en hjärtlig och kollektial  
hälsning  
Eder tillgivne.

21. 10. 20.

Eino Leino

Mann,  
Hamburg

23. April 1932  
Berlin - Wilmerdorf  
Trautenaustr. 12

Sehr verehrter Herr Hagar Olesen,  
schon beim Hinsiehblicken in Ihr  
Buch bemerke ich, wie zeitgemäß  
und wie gut geschrieben es ist.  
Ich freue mich darauf, es zu lesen,  
sobald die täglichen Arbeiten und  
weniger ausschliesslich Beschäftigten  
als grade jetzt. Inzwischen dank ich  
Ihnen herzlich für die Sympathie,  
die Sie mir aussprechen. Ich erwidere  
sie aufrichtig.

Ihnen ergeben  
Heinrich Mann

Olsson, Karlens församling



**Åland**

Vän Hager! Tappa och Rautom, födda i kyrkan  
här ju kortet, fände sin hjärtliga lyckönskan till din  
födelsedag den 16 dennes. Vi önskar att Gud måtte förlöna dig  
hälso och framgång och att mitt litet bidrag en god men  
Gud välsigne dig! Önskar din Tappa.